

# Del Rey



## Parent / Student Handbook

2011-2012



***Home of the Dolphins***

502 King Street, King City, California 93930 (831) 385-4884 fax (831) 385-1045

# Del Rey



## Manual de Padres / Estudiantes

2011-2012



***Casa de los Delfines***

502 King Street, King City, California 93930 (831) 385-4884 fax (831) 385-1045

## **Dear Parents and Students,**

As the new principal at Del Rey, I want to welcome you to the 2011-2012 school year! We believe this will be the best year ever! We know that it takes a team to be successful and we appreciate all the efforts from our educational team.... the parents, students, and staff.

We know that most of student's success at school is dependent on self-respect, respect for others, and acceptance of responsibility. We want you to know about the expectations and responsibilities for students at Del Rey. We know that if everyone understands and follows the rules and expectations at school then everyone will have a fantastic year of learning.

Please read this information together (parents and students) so that there will not be any misunderstanding of our rules and expectations. Please fill out and sign the first day forms packet and return this to your teacher within the second week of school.

Let us know if you have any suggestions or comments about this handbook, so that we may improve on it each year.

Thank you and please do not hesitate to call the school if you have any questions.

Together we can make this the best year ever!

Sincerely,

David Warcken, Principal

## **Estimados Padres y Estudiantes,**

Como el nuevo director de Del Rey, quiero darle la bienvenida al año escolar 2011-2012. Creemos que este año será el mejor! Sabemos que se necesita un equipo para tener éxito y agradecemos todo el esfuerzo de parte de nuestro equipo educacional... los padres, estudiantes y personal.

Sabemos que casi todo el éxito en la escuela del estudiante depende en el respeto a el mismo, respeto a otros, y de aceptar responsabilidades. Queremos que se dé cuenta sobre las expectativas y responsabilidades para los estudiantes de Del Rey. Sabemos que si todos comprenden y siguen las reglas y expectativas entonces todos aprenderán y tendrán un año fantástico.

Por favor lean esta información juntos (Padres y estudiante) para que no resulte ninguna equivocación de las reglas y expectativas. Completen la información en toda la paquete y firmen las formas y regresan estos a tu maestro durante la segundo semana de clases.

Déjenos saber si tiene sugerencias o comentarios sobre esta información para que podamos mejorar cada año.

Gracias y por favor no deje de hablar a la oficina si tiene preguntas.

Juntos podemos hacer que este año sea el mejor.

Sinceramente,

David Warken, director

# Del Rey School

## Mission Statement

**Del Rey School is a supportive educational community committed to academic excellence and student growth in all areas including responsibility, respect and creativity.**

### Arrival/Dismissal

School begins at 8:10 a.m. The warning bell sounds at 8:05 a.m. for students to report to their classrooms. Students are to be dropped-off along the King Street sidewalk. **Do not drop off or pick up students in staff parking areas, in bus loading zones or in the middle of the street.** Students are to use crosswalks when crossing King Street.

When students in Grades K-3 are dismissed, they are to (1) walk straight home or (2) be picked up promptly at 2:15 p.m. **Child care after school is not provided.** The regular dismissal time for students in Grades 4-5 is 3:05 p.m.

### Attendance

It is essential that your child attends school every day and is on time. If your child is absent for any reason, a written excuse must be sent to the teacher or a phone call made to the school office (385-4884) before he/she returns to the classroom. Any absence not verified by written note or phone call may be noted as truant.

Promptness to class is extremely important. The first bell rings at 8:05 a.m. Students are expected to be in their places, ready to work, when the second bell rings at 8:10 a.m. Parents will be notified of repeated tardies. Students may be referred to the Monterey County School Attendance Review Board (SARB) for habitual tardiness.

Any student subject to compulsory full-time education who is absent from school without a valid excuse for more than three days in one school year is a truant and shall be reported to the Superintendent as defined in the Education Code. Students with excessive absences may be referred to the Monterey County SARB.

Any student who leaves school during the school day must be signed out in the office by a parent/guardian. Students returning to school later that day must check in at the office before returning to class. When possible, medical and dental appointments should be made outside school hours.

### Birthdays

On the day of your child's birthday, you may send a snack to school for the class if you would like to do so. The teacher will serve the snack right after lunch or at the end of the school day. Invitations to birthday parties should not be handed out at school unless there is an invitation for everyone in the class.

# Escuela Del Rey

## Declaración de Misión

**La misión de la escuela Del Rey es ayudar a los estudiantes a tener crecimiento en todas las áreas, incluyendo responsabilidad, respeto y creatividad.**

### Llegada/Salida

La escuela comienza a las 8:10 a.m. La campana de aviso suena a las 8:05 a.m. para que los estudiantes se reporten a sus salones. Deben dejar los estudiantes en la acera de la Calle King. **No dejen o recojan a estudiantes en el estacionamiento del personal o zonas de cargar o a mitad de la calle Mildred.** Los estudiantes deben usar el cruce de peatones cuando vayan a cruzar la Calle King.

A la hora de salida los estudiantes de grados K-3 deben (1) caminar a casa inmediatamente o (2) ser recojidos puntualmente a las 2:15 p.m. No se proporcionara cuidado de niños despues de escuela. La hora de salida para grados 4-5 es 3:05 p.m.

### Asistencia

Es esencial que su hijo asista a la escuela cada día y a tiempo. Si su hijo falta a la escuela por alguna razon, una justificación escrita se debe enviar al maestro o una llamada por teléfono a la oficina de la escuela (385-4884) antes de que el/ella regrese al salon de clase. Cualquier falta no verificada por una nota escrita o llamada por teléfono puede ser registrado como injustificada.

La puntualidad a la clase es extremadamente importante. La primera campana suena a las 8:05 a.m. Los estudiantes deben de estar en sus lugares listos para trabajar cuando suene la segunda campana a las 8:10 a.m. Se les avisara a los padres de cualquier tardanza que se vuelva frecuente. Los estudiantes pueden ser referidos a la mesa de repaso de asistencia de la escuela del condado de Monterey por tardanzas que sean frecuentes.

Cualquier estudiante sujeto a educacion de tiempo completo y que este ausente de la escuela sin excusa valida por mas de tres dias en un año escolar es considerado truante y sera reportado al superintendente como es definido en el código de educacion. Los estudiantes con ausencias excesivas pueden ser referidos a la mesa de repaso de asistencia de la escuela del condado de Monterey.

Cualquier estudiante quien sale de la escuela debe ser registrado fuera en la oficina por los padres/guardian. Los estudiantes que regresan a la escuela más tarde ese día tiene que ir a la oficina antes de regresar a la clase. Cuando sea posible, haga las citas con el médico, o dentista después de las horas de escuela.

### Cumpleaños

En el día del cumpleaños de su hijo(a), usted puede mandar unos bocadillos para la clase sí usted desea. El maestro(a) servirá los bocadillos después del almuerzo o al final de el día. Invitaciones para las fiestas de cumpleaños no deben ser repartidas en la escuela a menos que haiga una invitación para todos en la clase.

### **Character Development**

The mission of Del Rey School is to help students grow in all areas “including responsibility, respect and creativity.” To help develop an awareness of these positive character traits and to encourage their development, students will be recognized who exhibit selected traits. See Appendix A for a list of the Character Traits for each month. Students of the Month will be given certificates at a monthly assembly.

### **Communication with School**

Please contact the school whenever the need arises. Teachers may be contacted by note or by phone. If you call during the school day, the office will leave the teacher a note to return your call. If you would like a conference with the principal, please call or stop by the office and make an appointment. We welcome your input on how we can help you and your child.

### **Computers**

Each classroom has at least two computers, and there is also a computer lab available for student use. Students are to use computers responsibly. Students may be asked to pay for damage done to computers due to irresponsible use.

### **Bullying**

Bullying is when one child or a group of children repeatedly picks on another child – often one who is seen as more vulnerable. **BULLYING WILL NOT BE TOLERATED!**

#### **Bullying Examples**

Physical Bullying	Racist Bullying	Sexual Bullying	Verbal / non-Verbal Bullying	Emotional Bullying	Cyber Bullying
Pushing Grabbing Hitting Shoving Pinching Spitting Tripping Any physical harm	Racial Slurs Offensive Jokes Offensive remarks about cultural traditions	Unwanted physical contact Sexual abusiveness Inappropriate comments	Name calling Threats Incessant mocking Laughing at a child Gestures	Spreading rumors Isolating a child from a group at play	Misuse of email, instant message, or Internet Chat Rooms text images or messages

Students and parents are to report all incidences of bullying to a teacher, staff member, or the principal immediately.

### **Discipline**

In order to ensure a learning environment that will allow the highest quality of education and provide for the students’ safety, there must be rules that explain acceptable student behavior and procedures. These rules will be enforced fairly and consistently without regard to race, creed, color or sex.

## **Desarrollo de Carácter**

La misión de la escuela Del Rey es ayudar a los estudiantes a tener crecimiento en todos las areas incluyendo responsabilidad, respeto y creatividad. Para ayudar a desarrollar el conocimiento de este carácter positivo y para animar su desarrollo, los estudiantes que exhiben características serán reconocidos. Vea el Apéndice A para ver una lista de los rasgos del carácter de cada mes. A los estudiantes del Mes serán dados un certificado en la asamblea del mes.

## **La Comunicación con la Escuela**

Por favor pongase en contacto con la escuela cuando sea necesario. Puede ponerse en contacto con los maestros a traves de una nota o por teléfono. Si usted llama a la escuela durante horas de la escuela, la oficina va dejarle una nota a la maestra para que le regrese su llamada. Si usted desea una conferencia con el director por favor llame a la oficina o valla a la oficina para hacer una cita. Le damos la bienvenida a sus opiniones o ideas en como poder ayudarle usted y a su hijo/a.

## **Computadoras**

Cada salón de clase tiene por los menos dos computadoras, y tambien hay un laboratorio de computadoras disponible para el uso de los estudiantes. Ellos deben usarlas responsablemente. Se les pedira a los estudiante de que pagen daños ocasionados irresponsablemente a las computadoras.

## **Intimidación**

Intimidación es cuando un niño o grupo de niños, siguen molestando a otro niño. Intimidación no será tolerado.

### **Ejemplos de Intimidación**

Intimidación Físicamente	Intimidación Racista	Intimidación Sexualmente	Intimidación Verbal/ no Verbal	Intimidación Emocionalmente	Intimidación Electrónico
Empujando Agarrando Pegando Pellizcando Escupiendo Tropezar Cualquier daño físico	Difamar Chistes ofensivos Comentarios ofensivos sobre los costumbres	No desear el contacto físico Abuso sexual Comentarios inapropiados	Insultar con sobre nombres Amenazas Burlándose de los gestos de otros niños	Difundir rumores Aislar un niño Del grupo durante el tiempo de jugar	Mal use de correo electrónico Instante mensaje Imágenes de texto o mensajeros

Los estudiantes y padres deben de reportar todos los incidentes de intimidación a un maestro, miembro del personal o al director inmediatamente.

## **Disciplina**

En orden para asegurar un ambiente de aprendizaje que permita la más alta calidad de educación y proveer a los estudiantes la seguridad, deben haber reglas que explican el comportamiento aceptable de los estudiantes y los procedimientos. Estas reglas se deben cumplir justamente de acuerdo sin consideración alguna a la raza, credo, color o el sexo.

El maestro de su hijo(a) mandara a la casa una copia de las reglas y sus consecuencias. Vea el Apéndice B para las reglas de la Escuela Del Rey.

La Directora, los maestros, y el personal clasificado comparten mutua responsabilidad en la conducta de los estudiantes y seguridad y aplicación de las reglas de la escuela y Your child's teacher will send home a copy of the classroom rules and consequences. See Appendix B for the Del Rey School Rules.

The principal, teachers and classified staff share the mutual responsibility for student conduct and safety and the enforcement of the school rules and procedures. If a student has difficulty with these rules, he/she may be given a written notice which will be forwarded to the parent, and the student will be sent to the office to see the principal.

- **Pink Slips** are given for inappropriate behavior outside the classroom. The student will be benched during recess. A copy of the pink slip will be sent home for the parent to sign.
- **Student Behavior Referrals** are used when a student displays disruptive behavior in the classroom. A copy of the referral will be mailed home to the parent.
- **Dolphin Pride Cards** will be given for behavior that is unusually good. These will be put in a box at school. Some will be drawn each week, and students will be given small prizes.

If a student is sent to the principal for receiving a pink slip or student behavior referral, the following consequences may occur:

- Warning
- Discipline Assignment
- Call home
- Benched for recesses outside
- In-House suspension for a day or part of a day
- Parent requested to attend school with student
- Suspension or Expulsion

### **Dolphin Pride Gear**

Del Rey Dolphin polo shirts and sweatshirts are available for student and staff purchase. There is a pencil machine in the office for student use. Pencils cost \$0.25 each. Students may only buy two pencils per day. Pencils may not be bought before school.

### **Field Trips**

Teachers may schedule field trips for their students to enhance and support the instructional program. For any field trip outside King City a permission slip will be sent home notifying parents of the destination, date and approximate time of departure and return. Parents need to sign and return the permission slip making it clear that permission is granted or not granted for the student to participate. Parent volunteers may be asked to assist with the field trip by supervising students on the bus and in small groups during the trip. For safety and insurance purposes, private vehicles and non-Del Rey students are not allowed on field trips.

procedimientos. Si ún estudiante tiene dificultad con estás reglas, el/ella se le dara ún aviso por escrito cuál será enviado a los padres, y el estudiante será mandado a la oficina con la Directora.

- **Pink Slips “Hoja Rosita”** son dadas por el comportamiento impropio fuera del salón de clase. Al estudiante se le quitara el recreo. Un copia de la pink slip “hoja rosita” será enviada a la casa para que la firmen los padres.
- **Referencia del Comportamiento del Estudiante** son dadas cuando el estudiante muestra comportamiento perturbador en el salón de clase. Una copia de la Referencia del Comportamiento del Estudiante será enviada a la casa a los padres.
- **Tarjetas Dolphin Pride (Orgullo ser Delfin)** son dadas por el comportamiento extraordinario. Estos se ponen en una caja en la Escuela. Algúnos son sorteados cada semana, y a los estudiantes se les da un pequeño premio.

Sí ún estudiante es mandado con la directora porque recibio una pink slip “hoja rosita” o una referencia del comportamiento del estudiante, las siguientes consecuencias pueden ocurrir:

- Advertensía
- Asignación de Disciplina
- Llamada telefónica a la casa
- Pasar los recreos en la oficina
- Suspensión en la escuela por un día o parte del día
- Solicitar a los padres que asistan a la escuela con el estudiante
- Suspensión o Expulsión

### **Engranaje Orgullo Ser Delfin**

Las camisetas polo de la Escuela Del Rey estan disponibles a la venta para los estudiantes y el personal. Hay una máquina de lapices en la oficina para el uso de los estudiantes. El costo de los lápiz es \$0.25 cada uno. Los estudiantes pueden solamente comprar dos lapices al día. No se permite comprar lapices antes de empezar las clases.

### **Paseos**

Los maestros pueden programar paseos para los estudiantes para realzar y apoyar el programa educacional. Los padres serán notificados del lugar, fecha y del tiempo aproximado de la salida y de regreso. Los padres deben firmar la haja de permiso poniendo en claro si les da permiso o no a el estudiante de participar. Padres voluntario se necesitaran para supervisar a los estudiantes en el autobús y en grupos chicos durante los paseo. Para los propósitos de seguridad y del seguro, no se permiten los vehículos privados y estudiantes que no sean de la Escuela Del Rey a los paseos.

## **Health Information**

- **Emergency Contact Information**

Annually each student is given a Student Update and Emergency Contact Information form for parents to update school records with current address, home and work telephone numbers, and an alternate telephone number so that a student may be cared for in case of illness or injury. The alternate telephone number(s) should be of a person who can care for the child in the event neither parent can be reached. A student will be released only to person(s) named on this form. When changes occur throughout the year, parents must submit current information to the office as soon as possible. **It is very important that we have phone numbers where parents can be reached during the school day in case of an emergency.**

- **First Aid**

A school Health Clerk is scheduled to be at Del Rey on a part-time basis. Office personnel assist with ill or injured students and will contact the health clerk and/or the parent/guardian as appropriate. **Parents must have a person available to pick up their sick or injured children.**

- **Insurance**

King City Union School District does not furnish student accident or health insurance.

- **Immunizations and Screenings**

It is necessary that your child have certification of immunizations on file in the school office. Please keep your child's immunization record up to date.

To aid in the health of children, the State requires health screenings for certain grade levels by health professionals.

- All first and third grade students receive vision screening.
- All first, second and fifth grade students receive hearing screening.

To receive more information about these screenings or to keep your child from being screened, please contact the District Health Clerk.

- **Medication**

Both prescribed and over-the-counter medication must be kept and administered in the school health office. If a child is to receive any medication at school, the parent must have the following information on file in the Health Clerk's office:

- A written statement from the physician prescribing the medication indicating how it is to be administered at school
- A written statement from the parent giving permission for the child to take the medication at school. (Check in the office for the required form.) School personnel will not dispense medication unless the appropriate documentation is on file. The parent may come to school to administer medication to his/her child.

- **No Nit Policy**

KCUSD has a No Nit Policy that requires students to be free of head lice and all nits (white egg shells) before returning to school. Students absent more than three days for head lice will be considered unexcused

## **Información de la Salud**

- **Información de Contacto Para Emergencia**

Anualmente cada estudiante es dado una nueva Información Sobre el Estudiante para que los padres puedan proveer la información actual para los archivos de la escuela con la dirección actual, números de teléfono de la casa y del trabajo, y un número del teléfono alternativo para poder darle cuidado al estudiante si a caso se enferma o sufre de una lastimadura. Los números de teléfono alternativos tienen que ser de una persona que pueda cuidar al estudiante en casa de que ninguno de los padres puedan ser localizados. Solo las personas en la Información Sobre el Estudiante podrán sacar al estudiante de la escuela. Los padres tienen que someter los cambios en la Información Sobre el Estudiante lo más pronto posible. **Es muy importante que tengamos números de teléfono donde los padres pueden ser localizados durante el día de escuela en caso de una emergencia.**

- **Primeros Auxilios**

La Ayudante de Salud estará disponible parte del tiempo en la Escuela Del Rey. El personal de la oficina asistirá a los estudiantes enfermos o lastimados y se pondrá en contacto con los padres/guardianes como sea apropiado. **Los padres tienen que tener una persona disponible para recoger a su hijo(a) enfermo o lastimado.**

- **Aseguranza**

King City Union School District no proporcionará a los estudiantes aseguranza accidental o de salud.

- **Inmunizaciones y Exámenes de Detección**

Es necesario que su hijo(a) tenga certificación de inmunizaciones en los archivos de la oficina de la escuela. Por favor tenga el record de inmunizaciones al corriente.

Para ayudar en la salud en de los estudiantes, el Estado requiere exámenes de detección para ciertos niveles de grado por un profesional de la salud.

- Todos los estudiantes en el primero y tercero grado reciben un examen de la vista.
- Todos los estudiantes en primero y segundo grado y quinto grado reciben un examen de audencia.

Para recibir más información acerca de estos exámenes o para no dejar que su hijo(a) tome el examen de detección, por favor de ponerse en contacto con la ayudante de Salud.

- **Medicamentos**

Medicamentos recetados o que se despachan sin receta médica tienen que ser administrados en la escuela en la oficina de salud. Si un niño(a) recibe medicamento en la escuela, los padres tienen que tener la siguiente información archivada en la oficina de la Oficinista de la Salud:

- Una declaración escrita del médico recetando el medicamento indicando como se debe administrar en la escuela.
- Una declaración escrita por los padres dando su permiso de que su hijo(a) tome el medicamento en la escuela (vaya a la oficina para la forma requerida). El personal de la escuela no va dispensar el medicamento a menos que la documentación apropiada este archivado. Los Padres pueden venir a la escuela para administrar el medicamento a su hijo(a).

## **Homework**

Homework is assigned to promote the development of skills and concepts learned during classroom instruction and to encourage family participation.

- Kindergarten homework assignments should stimulate students to talk often with their parents/guardians and should take no more than 15-20 minutes each evening.
- Students in Grades 1-3 should spend an average of 20-30 minutes on homework four or five times a week.
- Students in Grades 4-5 should spend an average of 30-45 minutes on homework four or five times a week.

In addition to homework, it is advisable for parents to read to and to listen to their children read each evening.

Parents can do their part to help students get the most benefit from homework when they:

- Check the homework to be sure it is done and returned to school on time.
- Show interest in what their child is doing, but do not do the work for them.
- Provide the child with suitable study conditions (desk or table, light, books, supplies)
- Reserve a time for homework and turn off the television.
- Encourage the child, but avoid undue pressure.

## **Library**

The Del Rey Library is available for students to use in a variety of ways. Students in grades 1-5 may have up to three books checked out at a time. Students may check out an Accelerated Reader book, a book for a specially assigned research project and a free choice book. Books may be returned on a daily basis or kept for up to two weeks. After the two-week period, books are considered overdue, and students will not be allowed to check out new books until the overdue books are returned or paid for.

All books are due before Winter Break and when the school year comes to an end. Students will not get their report cards if they have not returned or paid for lost books.

Parents are welcome and encouraged to come to the library and check out books to read at home with their child. Parents may check out up to five books, and these books will be loaned for a period of one week. It is the responsibility of the parent to pay for lost or damaged books. The library offers the Birthday Book Club and encourages book donations for "In Memory of", "In Honor of" and other special recognitions.

The Accelerated Reader program is a reading incentive program to encourage students to read independently. As students read more books, they will become better readers. In the AR program students read and then take quizzes on the computer to earn points. They will receive rewards throughout the year as they move toward their goal.

- **Póliza Libre de Liendres**

Las escuelas de King City tienen un póliza que requiere que todos los estudiantes estén libres de piojos y de liendres antes de poder regresar a la escuela. Aquellos estudiantes que estén fuera de la escuela por más de tres días por tener piojos serán considerados sin excusa válida.

### **Tarea**

Las tareas son asignadas para reforzar el desarrollo de habilidades y los conceptos que aprenden durante la instrucción de la clase y para animar la participación de la familia. Las tareas del -Kinder deben estimular a los estudiantes a hablar seguido con sus padres/ guardianes y no debe tomar más de 15-20 minutos cada noche.

-Los estudiantes en grados 1-3 deben tomar un promedio de 20-30 minutos en sus tareas cuatro o cinco veces a la semana.

-Los estudiantes en grados 4-5 deben tomar un promedio de 30-45 minutos en sus tareas cuatro a cinco veces a la semana.

En adición a la tarea, se recomienda a los padres de leer y escuchar a sus hijos leer cada noche.

Los padres pueden poner de su parte para ayudarles a los estudiantes beneficiar de sus tareas cuando ellos:

-Revisan que la tarea esté bien hecha y regresada a la escuela a tiempo

-Mostrar interés en lo que está haciendo su hijo/a pero no hacer el trabajo por ellos.

-Proveer al niño(a) con condiciones convenientes (escritorio o mesa, luz, libros, suministrar)

-Reservar un tiempo para la tarea y apagar la televisión.

-Animar al niño(a), pero evitar la presión indebida

### **Biblioteca**

La Biblioteca Del Rey estará disponible para los estudiantes de varias maneras. Los estudiantes en los grados 1-5 pueden chequear 3 libros a la vez. Los estudiantes pueden chequear un libro del lector Acelerado, un libro especialmente asignado para la investigación del proyecto y un libro de su selección. Los libros se pueden regresar diariamente o tener los por dos semanas. Después de las dos semanas, los libros son considerados atrasados, y a los estudiantes no se les permite chequear más libros hasta que los libros atrasados sean regresados o sean pagados.

Todos los libros tienen que ser regresados antes de las vacaciones del invierno y cuando se termina el año escolar. Los estudiantes no van a recibir sus calificaciones hasta que ellos no hayan regresado o pagado los libros que perdieron.

Los padres son bienvenidos y animados a venir a la biblioteca para chequear libros para leer con sus hijos en la casa. Los padres pueden chequear hasta 5 libros, y estos libros se los prestan por un periodo de una semana. Es la responsabilidad de los padres pagar si se pierden o maltratan los libros. La biblioteca ofrece el Club de Libros para los Cumpleaños y anima las donaciones de libros para "En Memoria de", "En Honor de", y otros reconocimientos especiales.

El programa del lector acelerado es un programa incentivo de lectura para animar a los estudiantes a leer independientemente. Si los estudiantes leen más libros, ellos se convierten en mejores lectores. En el programa del Lector Acelerado ellos toman exámenes en la computadora y reciben puntos. Ellos reciben puntos durante todo el año mientras ellos logran su meta.

**Lost and Found**

All personal items should be plainly labeled with the student's name in ink. Students who have lost clothing should check in the "Lost and Found" barrel in the cafeteria. Smaller lost and found items such as eyeglasses, retainers, etc, are kept in the office. Items not claimed at the end of the school year will be given to charitable organizations.

**Lunch**

Breakfast and lunch are available for students in the school cafeteria. The cost for meals is \$2.00 for lunch and \$1.00 for breakfast. Students who are eligible may receive free meals or meals for a reduced rate of \$.40 for lunch and \$.25 for breakfast. Parents will be asked to complete a form regarding the income of the family to determine eligibility for free or reduced meals.

**Non-Discrimination**

All school programs and activities shall be free from discrimination, including harassment, with respect to ethnic groups, religion, gender, color, race, national origin and physical or mental disability. Equal opportunities shall be provided for all students in admission and access to the educational program, testing procedures and other activities. School staff and volunteers shall carefully guard against segregation, bias and stereotyping in instruction, guidance and supervision.

The Del Rey School staff shall be alert and immediately responsive to student conduct, which may interfere with another student's ability to participate in or benefit from school services, activities or privileges. Students who harass other students shall be subject to appropriate counseling, and discipline, up to and including expulsion.

Any student who feels that he/she is being harassed should immediately contact the principal. If the principal or designee does not promptly remedy a situation involving harassment, a complaint can be filed at the District Office, 800 Broadway Street, King City.

**Parent-School Support (PASS) Program**

The PASS folders go home every week for Grades K-3. The folder will contain samples of your child's work. Parents are to sign and date the back of the folder. The folder is to be returned to the teacher by the child on the following Monday morning. Students in Grades 4-5 are to have binders with a section for each subject and for notices to parents.

**Perdido y Encontrado**

Todas las cosas personales deben ser marcados con el nombre del estudiante en tinta. Aquellos estudiantes que haigan perdido ropa deben de revisar en el barril de perdido y encontrado que esta en la cafeteria. Los articulos pequeños como lentes, etc. estaran en la oficina. Los articulos que no sean reclamados al final del año seran donados a organizacaiones beneficas.

**Lonche**

Almuerzo y lonche estara disponible para nuestros estudiantes en la cafeteria de la escuela. El costo para la comida sera \$2.00 para lonche y \$1.00 para el amuerzo. Los estudiantes que califican para recibir lonche gratis o reducido sera el costo de \$0.40 para lonche y \$0.25 para el almuerzo. Los padres necesitaran que completar la forma para determinar sí califican para lonche gratis o redicido.

**No-Discriminación**

Todos los programas y actividades de la escuela deben ser libres de discriminación, incluyendo hostigamiento, con respeto a grupos etnicos, religion, genero, color, raza, orgin nacional y incapacidad fisica o mental. Oportunidades iguales serán proporcionados para todos los estudiantes en la admission y aceso al programa educacional, procedimientos de exámenes y otras actividades. El personal y los voluntarios de la escuela guardarán cuidadosamente contra la segregación, el diagonal y la estereotipia en la instrucción, la dirección y la supervisión.

El personal debe estar alerta y inmediatamente responder a la conducta del estudiante, que puede interferir con la capacidad de otros estudiantes de participar adentro o beneficias de sericios de la escuela de actividades o de privilegios. Los estudiantes que acosen a otros estudiantes estarán conforme al aseoramiento apropiado, y a la disciplina, hasta y a incluir la expulsión.

Cualquier estudiante que sienta que lo están acosando debe entrar en contacto con el principal inmediatamente. Si el principal o la persona designada no remedia puntualmente una situación que implica el acoso, una queja se puede archivar en la oficina del distrito. Pongase en contacto con la oficina Del Distrito a 800 Calle Broadway, King City 93930.

**Programa (PASS) Apoyo de Padres-Escuela**

Las carpetas PASS se mandan a la casa cada semana para grados k-3. La carpeta contiene ejemplos de las trabajos de sus hijos. Los padres tienen que firmar y fechar la parte detras del folder. El folder debe regresarse al maeastro por el estudiante el siguiente lunes en la mañana. Estudiantes en grados 4-5 deben tener una carpeta con secciones para cada tema y espacio para notas a los padres.

## **Parent Teacher Organization**

The Del Rey Parent Teacher Organization promotes the education and welfare of our students by supporting field trips and special school projects. Parents are encouraged to join and participate in PTO activities.

## **Physical Education**

All students participate in a regular physical education program. Students should wear shoes appropriate for physical education activities. Students who cannot participate in physical education due to an illness, injury, or physical disability must have a note signed by a parent stating the number of days the student is to refrain from participating. If the student is to be excused for more than three days, the student must have a signed doctor's note specifying the prescribed number of days.

## **Report Cards**

The report cards for the King City Union School District are standards-based report cards. They will be issued at the end of each trimester and will indicate which of the grade level standards students have mastered. Parent-Teacher conferences will be held at the end of the first and second trimesters to discuss the progress of the students. Minimum Days are scheduled for Parent/Teacher conferences. Your child's teacher will set up the day and time of the conference. At this conference, the teacher will share with you how your child is learning the appropriate skills and knowledge for the grade level. Parents should be on time or notify the office if unable to attend and arrange another conference time.

## **School Activities and Rewards**

- Friday Flag Ceremony (monthly) – Parents are welcome.
- Student of the Month Assemblies – If your child is receiving a reward, you will be notified ahead of time.
- Accelerated Reader Awards – Encourage your child to read, read, read.
- Fun Fridays – to be announced
- Dolphin Pride Cards – Watch for these coming home and reward accordingly.
- Back to School Night is held in the fall, and Open House is held in the spring.
- Read Across America – Come volunteer some time to read to your child's class.
- Parent Appreciation Day is a way to say “thank you” for helping.
- School Parties – Christmas, Valentine's Day, End-of-the-Year
- Science Fair – We want to help our students understand the scientific method.

## **Search and Seizure**

The district is entitled to take appropriate measures if the district reasonably believes they are necessary to provide and maintain a safe and orderly learning environment. Appropriate searches of students, backpacks, and desks may occur as situations arise which could jeopardize the health, safety, and welfare of students and staff. Such searches must be justified at its inception and reasonably related to the scope of the situation that prompted it.

Student desks are the property of the district; school officials have the right to open and inspect any school desk without student permission. If such an inspection is made to search for illegal items, it must be initiated by reasonable suspicion.

## **Organizaciones de Los Padres**

La organización de padres promueve la educación y bienestar de nuestros estudiantes apoyandolos en paseos y proyectos especiales de la escuela. Los padres son animados a unirse y participar en las actividades de PTO.

## **Educación Física**

Todos los estudiantes participaran en el programa de educación fisica general. Los estudiantes necesitan usar zapatos apropiados para las actividades de educación fisica. Los estudiantes que no participan en educación fisica debido a una enfermedad, o incapacidad fisica necesitan una nota firmada por los padres declarando el número de días que el estudiante no participará en educación fisica. Si el estudiante no puede partipar más de 3 días, el estudiante necesita nota firmada por el médico especificando el número de días recetados.

## **Reporte de las Calificaciones**

Los reportes de las calificaciones para el Distrito de King City Union School District son reportes estándar-basado. Seran publicados al final de cada trimestre y indicará cuáles de los estándares del nivel de grado han dominado los estudiantes. Conferencias de Padres-Maestros se llevaran a cabo al final del primer y segundo trimestre para discutir el progreso de los estudiantes. Los días Minimos son para las conferencias de Padres/Maestros. El maestro de su hijo/a fijará el día y el horario para la conferencia. En esta conferencia, el maestro compartirá con usted como su hijo/a esta aprendiendo las habilidades apropiadas y su conocimiento en el nivel de grado. Padres necesitan llegar a tiempo o notificar a la oficina si no pueden atender o hacer otro horario para la conferencia.

## **Actividades y Premios de la Escuela**

- Viernes Ceremonia de la Banadera (mensual) – Los Padres son bienvenidos.
- Asamblea para los estudiantes del mes – si su hijo(a) va a recibir ún premio, usted será notificado por adelantado.
- Premios para el Lector acelerado Anime a su hijo(a) a leer, leer, y a leer.
- Tarjetas orgullo Ser Delfin – Espere que Llequen estos a la casa y para premiar a sus hijos.
- Noche de Regreso a la Escuela se Llavara a cabo en el Otoño, y Escuela Abierta en la Primavera.
- Día de Leer America – Sea voluntario y lea en la clase de su hijo(a).
- Día de Agradecimiento a los Padres en nuestra manera de darles las gracias por su ayuda
- Fiestas de la Escuela – Navidad, Día de San Valentin, Final del Año Escolar
- Feria de Ciencia – Nosotros queremos ayudarles a los estudiantes comprender el método científico.

## **Búsqueda y Asímiento**

El distrito tiene derecho de tomar medidas apropiadas sí el distrito razonablemente cree que ellos tienen que proporcionar y mantener ún ambiente de aprendizaje seguro y ordenando. Apropriadas búsquedas de los estudiantes, mochilas, y de los escritorios pueden ocurrir como se presenten las situaciones cuál podria comprometer la salud, seguridad, y bienestar de los estudiantes y el personal. Tales búsquedas deben ser justificades de su inicio y razonablemente relacionado alcance de la situación que lo hizo incitar.

Los escritorios de los estudiantes son propiedad del distrito; los oficiales de la escuela tienen el derecho de abrir y inspeccionar cualquier escritorio sín el permiso del estudiante. Sí se hace tal inspección para artículos ilegales, debe ser iniciado por suspicacia razonable.

**Telephone Use**

Students should ask to use the telephone only in case of an emergency with an office pass from the classroom teacher. Arrangements for after school activities should be made before coming to school.

**Textbooks**

Textbooks issued to students are the property of the King City Union School District. Books should be used with care and returned in good condition. Students are responsible for replacing any books that are lost, stolen or damaged. Parents will be billed for this replacement.

**Toys**

Students should only bring toys, games, etc. to school when their teacher invites them to do so. The student will assume responsibility for any item brought to school. See the School Rules, Appendix A for items that are not allowed at school.

**Transfers**

If you plan to move out of the school district, please contact the school office in advance so your child's teacher has adequate time to prepare any reports or files. The school office will prepare a Pupil Transfer which will facilitate your child's entrance into a school elsewhere.

**Visitors and Volunteers**

For the safety of the children, all visitors must sign in at the office upon entering school. Classroom volunteers are to log in their time for each day. There are many ways to volunteer at school. Please ask your child's teacher about helping the class; sometimes this can even be done from your home.

**Uso de Teléfono**

Los estudiantes necesitan pedir permiso para usar el teléfono solamente en caso de una emergencia con un pase a la oficina dado por el maestro. Arreglos para después de escuela deben hacerse antes de llegar a la escuela.

**Libros de Texto**

Los Libros de texto que se les da a los estudiantes son propiedad de King City Union School District. Los libros tienen que ser usados con cuidado y regresados en buena condición. Los estudiantes son responsables de reemplazar cualquier libro que se pierda, robado o destruido. A los padres se les cobrará por reemplazar los libros de texto.

**Juguetes**

Los estudiantes solamente deben traer juguetes, juegos, etc. a la escuela cuando su maestro(a) los invita hacerlo. El estudiante asumirá responsabilidad de cualquier artículo traído a la escuela. Vea las Reglas de Escuela, Apéndice C para ver los artículos que no son permitidos en la escuela.

**Transferencias**

Sí usted se mueve fuera del distrito de la escuela, por favor pongase en contacto con la oficina en adelantado para que el maestro(a) de su hijo(a) tenga tiempo adecuado para preparar reportes o archivos. La oficina de la escuela va a preparar una Transferencia del Estudiante cuál facilitará la entrada de su hijo(a) dentro de otra escuela en cuál quier otra parte.

**Visitantes y Voluntarios**

Para la seguridad de los estudiantes, todos los visitantes deben registrarse en la oficina de la Escuela. Voluntarios del Salón de clase deben registrar su tiempo para cada día. Hay muchas maneras de ser voluntario en la escuela. Por favor pregúntele al maestro(a) sobre como ayudar en el salón; veces esto lo puede hacer desde su casa.

Del Rey School  
Character Traits  
2011-2012



September - Responsibility

Demonstrating responsible behavior and self-discipline  
by always doing my best

October - Initiative and Diligence

Starting things and working hard without needing to be told what to do

November - Honesty and Trustworthiness

Expressing only what I know to be true and doing what is right

December - Courage

Being brave enough to make right choices even if it is hard to do so

January - Perseverance

Working hard without giving up

February - Respectful and Peaceful Behavior

Showing respect, consideration and courtesy for others and encouraging peaceful  
behavior in the classroom and on the playground

March - Kindness, Encouragement and Thoughtfulness

Treating other people like I want to be treated

April - Joyfulness and Being a Cheerful Helper

Working and helping others without complaining

May - Resourcefulness and Creativity

Skillful at solving problems and being imaginative and inventive

**Escuela Del Rey  
Rasgos del Carácter  
2011-2012**



**Septiembre – Responsabilidad**

**Demostrar un comportamiento responsable y autodisciplina siempre tratar de hacer lo mejor que yo puedo hacer**

**Octubre – Iniciativa y Diligencia**

**Comenzar las cosas y trabajar duro sin que me digan lo que tengo que hacer**

**Noviembre – Honestidad y Confianza**

**Expresar solamente lo que creo que es verdad y hacer lo que está bien**

**Diciembre – Animo**

**Ser valiente de hacer las correctas desiciones aunque sea difícil de hacerlo**

**Enero – Perseverancia**

**Trabajar duro sin darse por vencido**

**Febrero – Comportamiento Respetuoso y Pacífico**

**Demostrar respeto, consideración y cortesía para los otros y animar el comportamiento pacífico en el salón de clase y en el jardín de jugar**

**Marzo – Bondad, Animo y Consideración**

**Tratar otras como deseo ser tratado**

**Abril – Ser ún Ayudante Alegre**

**Trabajar y ayudar a los demás sin quejarnos**

**Mayo – Ingeniosidad y Creavidad**

**Hábil de resolver los problemas y tener imaginación y ser inventivo**

## Del Rey School Rules

### General Rules

1. Students are to follow the directions of all teachers and playground supervisors.
2. Food, gum and candy are not allowed in the classroom or on the playground, except for special events. Snacks in the classroom should have nutritional value.
3. Running is only allowed on the playground area.
4. The following behavior is not allowed:
  - Teasing, harassment or profane language
  - Spitting
  - Littering
  - Fighting or play fighting
  - Throwing rocks, sand, or other unauthorized objects.
  - Playing at the drinking fountains or in the restrooms
  - Playing in wet or muddy areas
5. The following items are not allowed at school. (Students in possession of such objects are to be taken to the office immediately.)
  - Electronics (radios, game boys, recorders)
  - Knives, powder caps, stink bombs, or other dangerous objects
  - Any type of gun including a toy gun or an imitation gun
  - Toys are not allowed, but marbles and jacks may be brought from home.
  - Heelies are not allowed during school.
6. Bicycles, skateboards, blades or scooters may be ridden to school, but not on school grounds at any time. Wearing bicycle helmets is required by law.

### Equipment

1. Balls should be used for their appropriate games. Red balls are for four-square, dodge ball and other bouncing games. Soccer balls are for kicking games.
2. Jump ropes are for jumping only.
3. Touch and flag football only are allowed – no tackling, charging or other dangerous play is allowed.
4. Whenever a game (football, soccer, basketball, etc.) becomes too intense, rough, or argumentative, the game is to be stopped for that recess.
5. Baseball bats and gloves may only be used during physical education class.

### Apparatus

1. Do not stand or climb on top of the frame.
2. Line up and take turns when others are waiting.
3. Only one child at a time on the slides.
4. Do not climb up on the slide.
5. Take turns by counting to 30.

## Reglas de la Escuela Del Rey

### Reglas Generales

1. Los estudiantes deben seguir las direcciones de todos los maestros y los supervisores del patio.
2. Comida, chicle, y dulces no son permitidos en el salón de clase o en el patio, excepto en eventos especiales. Bocados en el salón de clase deben ser de valor nutritivo.
3. Corriendo solo es permitido en el área del patio.
4. El siguiente comportamiento no es permitido:
  - Hacer bromas, acosar, o usar lenguaje profano
  - Escupir
  - Tirar basura
  - Pelear o jugar a pelear
  - Tirar piedras, arena, o otros objetos desautorizados.
  - Jugando en la fuente de agua o en los baños
  - Jugando en áreas mojadas o con lodo
5. Los siguientes artículos no son permitidos en la escuela. (Estudiantes en posesión de tales objetos serán llevados a la oficina inmediatamente).
  - Electrónicos ( radios, gameboys, grabadoras)
  - Cuchillos, casquillos de polvo, pistolas de juguete, bombas del edor, o objetos peligrosos
  - Cualquier tipo de pistola incluyendo de juguete o imitación
  - Juguetes no son permitidos, pero las canicas si se pueden traer de la casa.
  - Heales no son permitidos a la escuela.
6. Bicicletas, tablas de patinar, scooters pueden ser montados a la escuela, pero no en los terrenos de la escuela en cualquier momento. Se requiere por la ley usar casco.

### Equipo

1. Las pelotas se deben utilizar solamente para su juego apropiado. Las pelotas rojas son para jugar four-square, dodgeball y para otros juegos de brincar. Pelotas de fútbol son para los juegos de patear.
2. Cuerdas para brincar son solamente para brincar.
3. Fútbol de tocar y de banderas se permite solamente – no se permite atacar, cargar, o jugar peligrosamente.
4. Cuando un juego de (fútbol, soccer, baloncesto, etc.) llega a ser muy intenso, o áspero o discutiendo, el juego debe ser parado para ese recreo.
5. Bases de béisbol y guantes solamente pueden ser usados durante las clases de educación Física

### Aparato

1. No se paren o suban encima de la armadura.
2. Ponerse en la línea y tomar turnos cuándo otros esperan.
3. Solo un niño a la vez en las resbaladeras.
4. Tomar turnos contando hasta el 30.

### **Cafeteria Rules:**

Follow the directions of the cafeteria and lunch area staff.

Always walk at all times.

No playing in the cafeteria. No shouting.

Remember your good manners for eating.

Keep food in the cafeteria.

A lunch supervisor will look for a quiet table group that is finished eating and allow you to walk to the trash where you will follow disposal procedures and place your trash in the trash can and stack your tray on the cart.

Walk from the cafeteria to the playground.

### **All Playground Areas:**

Safety first!!!

Always show good sportsmanship.

No name calling, bad language, or teasing allowed.

Show respect to all adults and students.

Use the “magic words”: Please and Thank You!

No climbing trees or fences.

No standing on the benches or jumping over or under the railing.

Take turns and share equipment.

No tag or other chase games in the playground area, only on the grassy field and away from other games.

Students must follow the school “Hands Off” policy and keep your hands and feet to yourself:

No tackle football, fighting, karate, wrestling, and other contact sports.

No throwing anything, including rocks or sticks.

Students must stay in the area where yard duty personnel can see them.

When the bell rings at the end of recess, the students stop playing, “freeze” (stand still), and wait for the teacher to signal to line up. Students must stop playing immediately.

Students need a pass to leave the playground area.



### **Slide:**

Always slide down in a sitting position with your feet forward.

Only one person at a time.

No walking or running up the slide.

No pushing someone else down the slide.

Do not put any objects down the slide.

**Reglas en la Cafetería:**

Sigue las direcciones del personal de la cafetería.

Siempre camina

No se permite jugar en la cafetería

No se grita

Recuerden de portarse bien cuando están comiendo

Mantengan la comida en la cafetería

Un supervisor escogerá una mesa que se ha portado bien y les dará permiso de seguir los procedimientos de disposición y de poner su basura en el lugar apropiado y entregar su plato. Camina de la cafetería al jardín de recreo.

**Todas las áreas del jardín de recreo:**

¡Seguridad Primero!

Siempre demuestra la buena fe.

No hablar maldiciones, no se permite intimidar.

Demuestra respeto a todos los adultos y estudiantes.

Usa las palabras mágicas – Por favor- Gracias-

No trepar árboles, ni cercos

No pararse en las bancas o brincado sobre las barandillas.

Tomen su turno y compartan el equipo.

No se juega el juego de Tag en el jardín de recreo: solamente en el área del pasto o lejos de otro juego,

Los estudiantes tienen que seguir la póliza – No tocar- y mantener sus manos y pies sin tocar a otra persona.

No fútbol de atacar, no pelear, no karate, no luchas, o cualquier otro juego de contacto.

No ventar cosas, incluyendo rocas ni palos.

Los estudiantes tienen que mantenerse en el área donde el personal puede verlos.

Cuando suena la campana todos los estudiantes paran de jugar-freeze- y esperan hasta que el maestro te de la seña de ponerte en línea. Los estudiantes tienen que parar de jugar inmediatamente.

Los estudiantes necesitan un pase para irse del área de jardín.



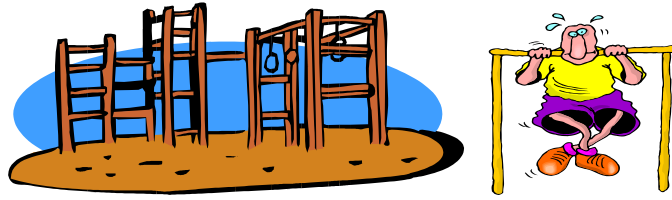
**Resbaladera:**

Siempre baja en la posición sentado con los pies adelante.

Solamente uno por uno

No caminar para arriba o para abajo.

No ponga cualquier objeto en la resbaladera.



**Monkey and Chin-Up Bars:**

No standing on top of the bars.

No sitting on top of the monkey bars.

No using clothes, ropes, or other items to hang or swing from the bars

Keep at least one hand on the bar at all times.



**Four Square:**

Box "A" starts the serve.

Box "A" always serves to "C" on the first serve.

Underhand hits only.

Can't get out on the first serve.

One bounce only.

Bounces need to be above the knee and below the head.

A bounce on the outside line is playable.

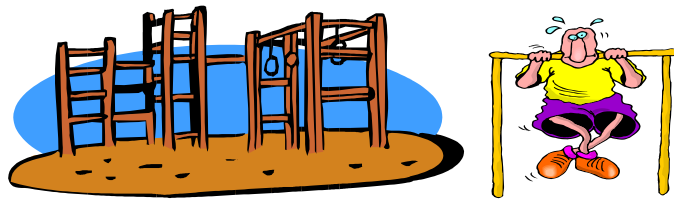
The first person in line is the judge and the student that is called out must leave the court.

How to get out:

The ball bounces twice before being hit.

If the ball lands outside and no one plays on it.

(Upper grade may play "soccer" four square)



## Los Monkey y Chin-up Bars

No parar arriba del equipo.

No sentar arriba del equipo.

No use la ropa, las cuerdas, u otros artículos para colgar.

Mantiene siempre una mana en el equipo.



## Juego Four Square:

Cuadro A empieza el juego

Cuadro A siempre tira la pelota al cuadro C al principio. Solamente se pega la pelota con la palma de la mano. No se salen a la primera tirada. Solamente una rebota. La rebota de la pelota necesita rebotar entre arriba de las rodillas y debajo de la cabeza. La primera persona en la línea es e juez y el estudiante que se dice que fallo tiene que salirse.

Como fallar:

La pelota rebota dos veces sin pegarle

Si la pelota sale de la línea y nadie le pega.

(Los del grado 3-6 pueden jugar soccer – four square)



### **Tetherball:**

A player is chosen to start the game. After the first game, the winner serves first. One player stands in each court. The server starts the game by tossing the ball into the air and striking it any direction. As the ball travels, each player tries to hit the ball and wind the rope completely around the pole. The player who winds the rope completely around the pole is the winner.

#### **Rules:**

You may not hit the ball with any part of your body other than your hands or forearms.

You may not stop the play by holding or catching the ball or rope.

A player who breaks any rule automatically forfeits the game, and the game stops for the next person in line.

The first person in line is the judge and calls for any broken rules.



### **Soccer:**

Students wishing to play soccer must ask a yard duty supervisor to go out to the field before they can begin playing and an adult must supervise the game at all times. Soccer is played on the grassy field only.

Only use good sportsmanship or the game will stop and a possible ban of the game may occur for a period of time.

No slide tackling or sliding.

There is a limit of 10 players per team (20 per game).



### **Tetherball:**

Se escoge quien va a empezar. Después del primer juego el ganador empieza el próximo juego. Cada jugador se pone en su área apropiada. El que empieza el juego tira la pelota pegándole en cualquier dirección. Cada jugador trata de pegarle a la pelota y amarrarla alrededor del poste. El primero que amarre el lazo alrededor del poste primero es el ganador.

Reglas:

No puedes pegar la pelota con ninguna parte del cuerpo solamente son las manos.

No puedes parar el juego agarrando la pelota o el lazo con las dos manos.

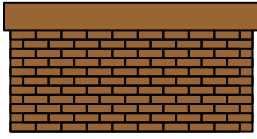
El jugador que no sigue las reglas automáticamente saldrá de juego y la otra persona sigue.



### **Fútbol:**

Los estudiantes que desean jugar a fútbol deben pedir que un supervisor del deber del recreo salga al campo antes de que puedan comenzar a jugar y un adulto debe supervisar el juego siempre. Solamente la buena deportividad del uso o el juego parará y una interdicción posible del juego puede ocurrir por un periodo de tiempo.

Ninguna diapositiva que aborda o que resbala. Hay un límite de 10 jugadores por el equipo (20 por juego).



### **Slam Ball or Wall Ball:**

The ball may bounce only once in the playing area after it is hit and before it hits the wall.

The ball may bounce once in the playing area coming off the wall before it is hit. If it bounces more than once before it is hit by a player, the player attempting to make the play on the ball is out.

The ball may not be carried or pushed by a player while hitting the ball.

A player may refuse to accept 1 serve. The 2<sup>nd</sup> serve must be played if it is a legal serve, or the receiving player's turn is over.

A ball which hits the playing surface and the bottom of the wall at the same time is called a "pop out." The player making the hit is out.

If a ball has bounced once in the playing area, the receiving player may legally hit the ball while outside the playing area. The ensuing hit must bounce once on the playing surface before striking the wall.

Balls hitting the boundary lines are considered out. The player making the hit is out.

No player may physically or visually obstruct an opponent's ability to make a play for the ball. If this action occurs, the obstructing player is out. (If the obstructing player is standing in line, he or she will lose their turn and must go to the end of the line).

Refusing to follow any or all of the above rules will result in losing the privilege of playing slam ball for a specified period of time, which will be determined on an individual basis.

After three wins the player must go to the end of the line.

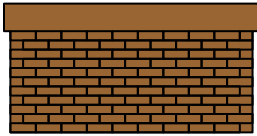


### **Consequences for Breaking a Playground Rule:**

First Offense: "Time Out" for 5 minutes sitting on the bench or near the teacher on duty.

Second Offense: "Time Out" for 15 minutes during the next recess and the remainder of this recess. The regular classroom teacher is notified of the behavior.

Third and for Serious Offenses: (Continuous misbehavior, endangering the safety of self or others, throwing objects, disobedience, bullying, fighting, etc.) Contact the principal immediately.



### **Bola del golpe o bola de la pared:**

La pelota solamente puede rebotar una vez en el área del juego después que haya sido golpeada y antes que golpee la pared.

La pelota puede rebotar una sola vez en el área del juego cuando haya sido golpeado por el segundo jugador. Si rebota más de una vez y el jugador que está intentando hacer la jugada con la pelota pierde.

La pelota no puede ser rebatada ni empujar mientras está en juego.

El jugador puede repetir la jugada en el primer tiro pero el segundo te tiene que jugar legal mente o cuando se acabe el turno del recibidor

Si la pelota golpea la pared primero y después el suelo al mismo tiempo se llama “rebote fuera” el jugador que hizo la jugada esta automáticamente fuera.

Si el jugador golpea la pelota y sale fuera de las líneas del juego el contrincante puede ir para golpear la pelota pero tiene que golpee dentro del área del juego una vez y después tocar la pared.

Si la pelota golpea la línea del juego primero el jugador esta automáticamente fuera.

Ningún jugador puede distraer los jugadores que están jugando físicamente o verbal. (El estudiante que esta distrayendo a los otros jugadores será obligado ir hasta el final de la línea.)

Si rehúsan a seguir las reglas se les quitara el privilegio de jugar el juego por un tiempo.

Después de 3 juegos ganados el jugador tiene que darles los derechos a otros para que también pueda jugar y ganar.



### **Consecuencias por no seguir las reglas:**

Primer Ofensa: – Time Out- Tiempo afuera por 5 minutos sentados en la banca o cercas del maestro que está encargado.

Segunda Ofensa: – Time Out – Tiempo afuera por 15 minutos durante el próximo recreo y por el resto de este recreo. Se le avisara al maestro regular.

Tercera o Ofensas Serias: (Continuar el mal comportamiento, dañando la salud de uno mismo o de otros, tirando objetos, desobedeciendo, abusando, peleando) Comunicarse con el director inmediatamente.